

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp. Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity. Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water

11	12	13
----	----	----

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones. Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Al colocar las pilas observe terminantemente que la polaridad sea correcta.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

22	23	24
----	----	----

and then seek medical attention. Do not short-circuit connection terminals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

- Do not throw or drop.
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged,

11	12	13
----	----	----

Las pilas no recargables no deben recargarse.

Las pilas recargables sólo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto y deben tomarse del dispositivo antes de iniciarse el proceso de carga.

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje. No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

- No arrojar ni dejar caer.
- La cobertura del LED no es substitutable. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substitutable. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones sólo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico

22	23	24
----	----	----

the product must be disposed of.

- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

BATTERIES

- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit

- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The 'waste bin' symbol indicates that, in the EU it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

1. Main light	2. Work light
3. Base	4. Battery compartment
5. Rotatable handle	6. Mounting eye

de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.

- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

PILAS

Siempre pila siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes. No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.

Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.

Desconectar el producto para substituir las pilas.

Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente.

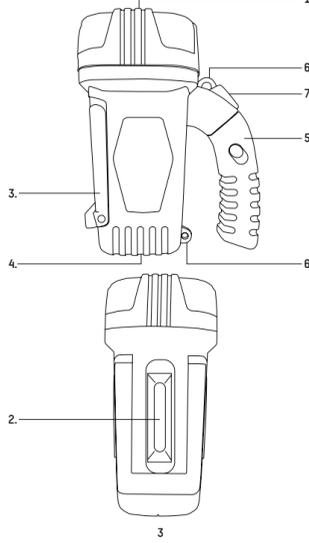
INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del 'cubo de basura' indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Si vive de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.

22	23	24
----	----	----



7. On/off button

FIRST USE Switch on the light by pressing the On/Off button. Button function: Press 1x= main light Press 2x= off Press 3x= work light Press 4x= off By pressing the locking button, the handle can be rotated 360° and locked in 2 positions.

The product complies with the requirements from the EU directives.

FR

SECURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

Informations supplémentaires utiles sur le produit et sur l'emballage :

Prudence ! Attention - le risque peut entraîner des blessures graves, voire la mort

CONSIGNES DE SECURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées

14

PUESTA EN SERVICIO

La lámpara se enciende pulsando la tecla de conexión/desconexión.

Función de tecla o pulsador: pulsar una vez: luz principal pulsar dos veces: desc. pulsar tres veces: luz de trabajo pulsar cuatro veces: desc.

Pulsando el botón de bloqueo, la empuñadura puede girar 360° y bloquearse en 2 posiciones.

El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

INDICACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

Informação | Informações adicionais úteis sobre o produto de qualquer tipo

Atenção | Perigo, pode causar ferimentos

Atenção | Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimen-

Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Gesicht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden. Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5cm von der Leuchte entfernt sein. Produkt ausschließlich mit dem in Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden. Kinder vom Produkt und der

ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage. Éviter les lésions oculaires - Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

2

nas quais estejam presentes líquidos, póis ou gases combustíveis. Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna. Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento. As pilhas colocadas incorretamente podem vazear e / ou causar incêndio / explosão. Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem. Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina. Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão

14

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen. Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr. Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen. Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden. Auslaufende Batterie-/Akkulfüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren. Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte. Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin. Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles. Ne pas recharger des piles non rechargeables. Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

Quando colocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta. A fuga de líquido da bateria /

17	18	19	20	21
----	----	----	----	----

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden. **GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION** Nicht in der Verpackung benutzen. Produkt nicht abdecken - Brandgefahr. Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen. Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden. **ALLGEMEINE HINWEISE** Nicht werfen oder fallen lassen. Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden. Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ELIMINATION Eliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables. Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de vos communes ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté. Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour les appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux lois ou exigences locales. Vous vous acquitez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement. **DESCRIPTION DU PRODUIT** 1. Lumière principale 2. Lampe de travail 3. Pied d'appui 4. Compartiment à piles 5. Poignée rotative 6. Câble de suspension 7. Bouton de marche / arrêt. **MISE EN SERVICE** Mise en service par appui sur le bouton Marche / Arrêt. Fonction du bouton : 1x appui : lampe principale 2x appui : éteinte 3x appui : lampe de travail 4x appui : éteinte En appuyant sur le bouton de verrouillage, la poignée peut être tournée à 360° et verrouillée dans 2 positions. Le produit est conforme aux exigences des directives européennes. Élimine as pilhas / baterias usadas sempre de acordo com a legislação ou requisitos locais. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente. **DESCRIÇÃO DO PRODUTO** 1. Luz principal 2. Luz de trabalho 3. Base 4. Compartimento das pilhas 5. Pega rotativa 6. Oihal de suspensão 7. Botão de ligar/desligar **COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO** Ligue a lanterna ao premir o botão de ligar/desligar. Função de botão: Pressione 1x: luz principal Pressione 2x: desligar Pressione 3x: luz de trabalho Pressione 4x: desligar Ao premir o botão de bloqueio, a pega pode ser rodada 360° e bloqueada em 2 posições. O produto cumpre os requisitos das diretivas UE. Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

ersetzen werden. Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden. Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen. **BATTERIEN** Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden. Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint. Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen. Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten. Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen. **UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG** Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung. Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Multitone“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausabfall entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde. Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen. Gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anfordernungen entsorgen. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz. **PRODUKT-BESCHREIBUNG** 1. Hauptlicht 2. Arbeitslicht 3. Standfuß 4. Batteriefach 5. Drehbarer Griff 6. Aufhängöse **REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ELIMINATION** Eliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables. Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de vos communes ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté. Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour les appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux lois ou exigences locales. Vous vous acquitez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement. **DESCRIPTION DU PRODUIT** 1. Lumière principale 2. Lampe de travail 3. Pied d'appui 4. Compartiment à piles 5. Poignée rotative 6. Câble de suspension 7. Bouton de marche / arrêt. **MISE EN SERVICE** Mise en service par appui sur le bouton Marche / Arrêt. Fonction du bouton : 1x appui : lampe principale 2x appui : éteinte 3x appui : lampe de travail 4x appui : éteinte En appuyant sur le bouton de verrouillage, la poignée peut être tournée à 360° et verrouillée dans 2 positions. Le produit est conforme aux exigences des directives européennes. Élimine as pilhas / baterias usadas sempre de acordo com a legislação ou requisitos locais. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente. **DESCRIÇÃO DO PRODUTO** 1. Luz principal 2. Luz de trabalho 3. Base 4. Compartimento das pilhas 5. Pega rotativa 6. Oihal de suspensão 7. Botão de ligar/desligar **COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO** Ligue a lanterna ao premir o botão de ligar/desligar. Função de botão: Pressione 1x: luz principal Pressione 2x: desligar Pressione 3x: luz de trabalho Pressione 4x: desligar Ao premir o botão de bloqueio, a pega pode ser rodada 360° e bloqueada em 2 posições. O produto cumpre os requisitos das diretivas UE. Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION Ne pas utiliser dans l'emballage. Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie. Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides. **REMARQUES GÉNÉRALES** Ne pas jeter ou laisser tomber. Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé. La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe. Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire ! La lampe ne doit être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté. **PILLES** Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité. Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé. Les piles ne sont pas rechargeables. Ne pas court-circuiter les piles. Couper le produit avant de remplacer les piles. Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides. **INDICAÇÕES GERAIS** Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos. Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado. As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito. Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas. Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias. **INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO** Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos. Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „cubo do lixo“ indica que, na UE, os aparelhos eléctricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados. Não juntar o produto ao lixo doméstico.

22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen: **Information** | Nyttig extrainformation om produkten **Obs!** Denna anvisning varnar för alla typer skador **Försikt!** | Se upp - risk för personskador **Varning!** | Se upp - fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall. **ALLMÄNTA SÄKERHETSANVISNINGAR** Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt. Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med

33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision. Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging. Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage. Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje. Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul. No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases. No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos. Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara. Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro. El producto no es un juguete. produktten eller förpackningen. Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andra blätt ljus skada näthinnan. Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser. Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Alla belysta föremål måste finnas på minst 5 cm avstånd från lampan. Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen. Felaktigt insatta batterier kan läcka och/eller orsaka brand/explosion. Batterier ska förvaras oåtkomligt för barn: Risk för sväljning resp. kvävning.

33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

